

## **REMUNERATION** **TRATTAMENTO ECONOMICO** **WIRTSCHAFTLICHE BEHANDLUNG**

The gross hourly wage currently in force (excerpted from the internal Regulation "Regolamento Tariffario per docenti a contratto, collaboratrici e collaboratori didattici, supervisore/supervisori, responsabili di tirocinio, collaboratrici/collaboratori ed esaminatrici/esaminatori del Centro linguistico e per le ore di assistenza di docenti della Facoltà di Design e Arti"):

I compensi orari lordi attualmente vigenti sono i seguenti (estratto del "Regolamento Tariffario per docenti a contratto, collaboratrici e collaboratori didattici, supervisore/supervisori, responsabili di tirocinio, collaboratrici/collaboratori ed esaminatrici/esaminatori del Centro linguistico e per le ore di assistenza di docenti della Facoltà di Design e Arti"):

Die derzeit gültigen Bruttostundensätze betragen (Auszug aus der „Tarifordnung für Lehrbeauftragte, didaktische Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen, Supervisoren/Supervisorinnen, Verantwortliche der Praktika, Sprachlehrbeauftragte sowie für Lehrende der Fakultät für Design und Künste im Bereich der Assistenzstunden“):

<b>Gross hourly wage for language teachers contracted by the Language Centre *</b> <b>Compensi orari lordi per le collaboratrici e collaboratori linguistici del Centro linguistico*</b> <b>Bruttostundensätze für die Sprachlehrbeauftragten des Sprachenzentrums*</b>	
<b>Language courses in presence</b> <b>Corsi di lingua in presenza</b> <b>Sprachkurse in Präsenz</b>	<b>Language courses online</b> <b>Corsi di lingua online</b> <b>Online-Sprachkurse</b>
90,00 Euro	72, Euro

\*1 hour = 60 minutes

\*1 ora = 60 minuti

\*1 Stunde = 60 Minuten

This hourly wage includes any expenses for travel, room and board.

I compensi orari comprendono anche eventuali spese di viaggio, vitto e alloggio.

Die Stundensätze beinhalten auch etwaige Spesen für Reise, Unterkunft und Verpflegung.